

2011

## A beautiful start to the end of the world

Maria Turrero Garcia

*University of Massachusetts Amherst*

Follow this and additional works at: <http://scholarworks.umass.edu/mot>



Part of the [Fiction Commons](#), [Illustration Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

---

### Recommended Citation

Turrero Garcia, Maria (2011) "A beautiful start to the end of the world," *mOthertongue*: Vol. 17 , Article 15.

Available at: <http://scholarworks.umass.edu/mot/vol17/iss1/15>

This Multilingual Poetry is brought to you for free and open access by ScholarWorks@UMass Amherst. It has been accepted for inclusion in mOthertongue by an authorized editor of ScholarWorks@UMass Amherst. For more information, please contact [scholarworks@library.umass.edu](mailto:scholarworks@library.umass.edu).

A beautiful start to the end of the world...

No cayeron brasas del cielo  
ni se oyeron campanas  
ni murieron todas las flores  
no se vieron jinetes  
trayendo sus desgracias  
ni plagas descomunales  
nadie lloró sangre  
no rodaron cabezas

Todo fue mucho más sencillo  
nos miramos a los ojos  
y nos reconocimos



“Corrientes Mala”  
Catherine Richotte

No embers fell from the sky  
No bells were heard  
All flowers didn't die  
No horsemen were seen  
Bringing their havoc  
There were no gigantic plagues  
Nobody cried blood  
No heads rolled

María Turrero García

It was all much simpler  
We looked in each other's eyes  
And we recognized each other